

原住民族委員會

113 學年度沉浸式族語教學幼兒園補助計畫

原住民族委員會 113 年 8 月 2 日原民教字第 1130039320 號函頒

壹、依據：

- 一、原住民族語言發展法第十八條。
- 二、行政院國家語言整體發展方案。

貳、目的：

- 一、藉由沉浸式族語教學幼兒園之設置，提供幼兒族語學習與日常族語使用的環境，掌握語言學習黃金時期。
- 二、提升族語教保員專業課程規劃及族語能力，並研發學前沉浸式族語教學教材及發展幼兒族語沉浸教學評量工具。
- 三、以幼兒園為核心，推動親子及老幼共學，並帶動部落、社區共同參與，落實族語學習家庭化與部落化。

參、實施期程：113 年 8 月 1 日起至 114 年 7 月 31 日止。

肆、補助對象：各直轄市、縣(市)政府。

伍、執行單位：

- 一、續辦幼兒園：112 學年度本會核定補助辦理沉浸式族語教學，並經評鑑通過及核定免評之幼兒園。
- 二、新辦幼兒園：112 學年度本會遴選通過之幼兒園。
- 三、鐘點幼兒園：經本會遴選通過之幼兒園未甄選到全日制族語教保員。

陸、工作項目：

一、實施沉浸式族語教學

- (一)族語教保員為族語沉浸式教學之專業幼教人員，在幼兒園負責以族語作為教學語言的教學任務，同時協助配合在職教保人員於課堂中實施族語之教學人員，並使用 50%以上族語進行教學並逐年增加族語使用比例，至達到全族語教學的目標。
- (二)使用族語與幼兒進行生活交談及學習活動。
- (三)搭配幼兒園所每學期訂定之主題課程內容，設計適合主題課程之族語教學內容，且族語教學內容需有族語活動、族語單詞、句型對話等，並注重幼兒族語口說及聆聽能力之培養。
- (四)族語教保員主責幼兒園所沉浸式族語之例行性用語、生活對話、設計學習區族語用語，並進行相關的評量活動。另透過教學紀實/

周教學紀錄確認教學及學習實施狀況。

(五)每週設計1張親子學習單(三代學習單為宜，參考樣式如附件)，內容能反映家庭情境應用族語的機會，以設計對話的方式請家長跟幼兒進行練習(已含在教案的格式)每個星期五印1張請幼兒帶回家請家長一起完成學習單。

(六)營造教室及校園成為適合族語沉浸教學之原住民族文化空間。

二、研發沉浸式族語教學方案及因應教學所需之教材(含教具)

(一)各幼兒園族語教保員及協同教保員透過相關增能研習或寒暑假「沉浸課程規劃與實作研習」，修訂研發合宜之沉浸式族語教案及因應教學所需之教材(含教具)。

(二)針對第1年至第3年幼兒園於每學期末提交研發完整之教材(含教具)，專管中心將聘請族語、語言教學及幼教相關領域專家學者進行審查，並請族語教保員依據委員建議修正。第1、2學期修正之教材全數完成，且依專管中心提供之格式撰寫者，始可核發教材編輯費。

三、聘請鐘點族語老師入園執行沉浸式族語教學(鐘點幼兒園)

(一)協助使用全族語與幼兒進行生活交談及學習活動，每日至少2小時，每月總時數56小時(含授課時數每日2小時及與協同老師共同備課每月16小時)。

(二)鐘點族語老師參加本計畫寒暑假「課程規劃與實作研習」，協助族語教學備課每學期補助鐘點費16小時。

(三)鐘點族語老師參加本計畫沉浸式族語教學相關「鐘點式研習活動」，每學期補助鐘點費時數以12小時。

四、未進用族語教保員之鐘點幼兒園，或具2歲專班(招收2足歲幼幼生)之國幼班，得試辦「代理族語教保員」制度，由該機關學校自辦甄選，進用具族語「中高級」以上認證測驗合格證書者，其薪資福利待遇比照正式族語教保員，惟該機關學校應鼓勵該員進修幼保相關科系所學分課程，3年內未取得教保員資格者不予續聘。

五、參與輔導訪視：由本會聘請相關專業人員辦理輔導訪視，協助沉浸式族語教學推動，每2個月1次為原則。

六、參與沉浸教學增能研習：

(一)辦理時間：113年8月至114年7月期間。

(二)參與人員：族語教保員、協同教保人員及幼兒園學校代表。

- (三)研習內容：依據族語教保員需求研定課程內容，含族語增能、教材教具研發、教學策略增長、教學觀摩、老幼共學策略等各類增能研習課程。

七、參與沉浸課程規劃與實作研習：

- (一)辦理時間：113年8月至114年7月期間。
- (二)參與人員：族語教保員及在職教保人員。
- (三)研習產出：邀請幼教、語言教學及文化教學專家學者擔任講師，指導族語教保員及在職教保員共同編寫出一套上、下學期沉浸式族語教學課程內容。

八、辦理部落社區參與暨親子共學活動，依以下辦理項目順序核定：

- (一)辦理家長族語增能活動。
- (二)邀請原住民族語言推廣人員及原住民族語言推動組織協助推動。
- (三)辦理親子族語共學活動。
- (四)鼓勵幼兒園學童家長於家庭中以族語與學童溝通。
- (五)邀請家長與部落人士擔任族語教學志工。
- (六)辦理其它因應地區、具創意性之族語文化活動或競賽。
- (七)帶領幼兒走向社區參與部落祭典、文化活動及社區特色活動等。

九、辦理老幼共學：

- (一)為擴大代間學習效益，亦鼓勵沉浸式族語教學幼兒園自由申請辦理老幼共學計畫。
- (二)透過結合幼兒園、文化健康站、部落社區等單位，經由長者與幼童「代間學習」，推動老幼共學，營造多元學習環境，傳承原住民族語言及文化。
 1. 共食共樂模式課程：課程設計融入原住民族種植文化的老幼菜園/老幼烹煮及老幼共食的課程活動。讓幼兒從老者的經驗中認識原住民族種植與烹煮的方式，從中也了解到原住民族種植的傳統知識與運用。
 2. 共融遊戲/健身課程：透過老幼共學課程設計，讓老者肢體機能強化，願意與幼兒共樂過程中產生肢體動能。因此在課程的設計上盡量使用具原住民族文化特色之音樂，讓老者能憶起童年之回憶，也讓幼兒及早認識原住民族旋律歌謠之美，課程設計有；律動時間/音樂遊戲/體適能課活動等。
 3. 共融學習工場模式課程：在共學的過程中，安排不同領域課程

相關活動預知，提供兩者在共學過程中亦能提升相關知能(知識能力)及技能(肢體動能)。課程活動設計有；創造力的表現、建構能力的養成、認知能力的增進與提升、提升探究科學知識能力(具原住民族科學之活動)、彰顯原住民族藝術表現課程活動。

4. 好鄰居模式課程：在互動的過程中期望提供老者幼兒彼此互相拜訪的機會，讓幼兒認識老者地所學習的參與或居住的環境，而老者也能到幼兒教室中參與課程。

5. 銀髮志工課程：為使老者有更多機會能為孩子提供其文化知識及語言論述，課程將設計老者(身體健康能夠行動自如)來到幼兒教室進行族語故事演說，或參與文化角、語言角的帶領者，讓老幼近距離的學習與互動。

(三)邀請長者、社區耆老、幼童至文化健康站(沉浸式族語教學幼兒園)或相關適合地點，辦理族語繪本、神話故事老幼共讀、手工藝品創作課程、族語歌謠擂臺賽、原民風部落食材製作等課程。

(四)活動設計應同時符合幼兒及長輩學習特性與需求。

(五)其他：因應在地具創意性之族語文化傳承活動或競賽。

(六)邀請家長、部落耆老、社區專業人士、原住民族語言推廣人員及原住民族語言推動組織協助推動。

(七)老幼共學活動由文化健康站照顧服務員、原住民族語言推廣人員及沉浸式族語教學幼兒園共同合作推動。

十、參與年度評鑑及考核

(一)時間：114年5月至7月。

(二)評鑑及考核對象：沉浸式族語教學之幼兒園實施評鑑(園所行政人員及協同教保員表現納入評鑑項目)、族語教保員實施考核。

(三)評鑑及考核項目：由本會公告之評鑑考核計畫書定之。

十一、參與績優表揚暨成果發表會：表揚績優幼兒園個人及團體推動該計畫之優異表現，並展現年度推動成果。

(一)時間：114年8月。

(二)參與人員：幼兒園(含鐘點幼兒園)、族語教保員。

柒、補助項目及額度：

一、族語教保員用人費用：

| 項次 | 項目 | 額度及說明 |
|----|----|-------|
|----|----|-------|

| 項次 | 項 目 | 額 度 及 說 明 |
|----|-------------|---|
| 1 | 族語教保員 薪資 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 參照「公立幼兒園契約進用人員之進用考核及待遇辦費」之薪資支給基準辦理，按學歷及年資支付每月薪資。 2. 雇主負擔勞健保(含勞退)：依薪資級距投保。 3. 族語教保員取得原住民族語言能力認證測驗中高級合格證書，每月核發族語認證獎勵金 2,000 元；取得高級合格證書，每月核發族語認證獎勵金 2,500 元；取得優級合格證書，每月核發族語認證獎勵金 3,000 元。 4. 年終獎金：1.5 個月薪資。 5. 地域加給：考量部分執行園所之地理環境、交通狀況、艱苦程度及經濟條件，參照「各機關學校公教員工地域加給表」規定支給偏遠、高山及離島地區加給，以維持教保員工作熱忱。 |
| 2 | 教保補助費 | 參照「教育部國民及學前教育署補助公私立幼兒園導師費差額及教保費要點」，每月 2000 元。 |

二、園所組織用人費用：

| 項次 | 項 目 | 額 度 及 說 明 |
|----|------------------|--|
| 1 | 協同教保員協 助教學費 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 每班每月 2,000 元 2. 沉浸式，每班支給 12 個月。 3. 鐘點式，每班支給 10 個月。 4. 依據「幼兒教育及照顧法」每班招收幼兒 16 人以上者，應置教保服務人員 2 人。置 2 人該班協助教學費每人每月支領 1000 元。 |
| 2 | 協同教保員族 語認證獎勵金 | 協同教保人員取得原住民族語言能力認證測驗中高級合格證書，每月核發族語認證獎勵金 2,000 元；高級合格證書，每月核發族語認證獎勵金 2,500 元；取得優級合格證書，每月核發族語認證獎勵金 3,000 元。 |
| 3 | 行政人員兼職 津貼 | 辦理本案行政工作之行政人員如園所主任、組長、園所行政職員等，依執行學校及幼兒園(所) |

| 項次 | 項目 | 額度及說明 |
|----|----|---|
| | | 之班級數支給，每班每月 1,500 元： (1)沉浸式園所(含混合鐘點)支給 12 個月。 (2)鐘點式支給 10 個月。 |

三、鐘點族語老師費用

| 項次 | 項目 | 額度及說明 |
|----|----------|---------------------------|
| 1 | 授課鐘點費 | 每小時 360 元，每月總時數上限 56 小時。 |
| 2 | 寒暑假入園工作費 | 每小時 360 元，每學期時數以 12 小時為限。 |
| 3 | 備課鐘點費 | 每小時 360 元，每學期時數以 16 小時為限。 |

四、行政管理及業務費：專職每班每月 14,000 元核給 12 個月，鐘點每班每月 7000 元核給 10 個月。

| 項次 | 項目 | 額度及說明 |
|--------------|---------|--|
| 一、族語教學優先支應項目 | | |
| 1 | 教材(料)費 | 研發教具所需教材(料)費用(含印刷費)，或教學需要所需購買傳統材料如藤、竹、木、稻草，或傳統文物費用，每月 5,000 元為原則。 |
| 2 | 物品費 | 消耗品(文具、耗材、喇叭、光碟片、碳粉、衛生、水電器用品、因教學使用之教材、圖書報章等物品)，含資訊設備、攝影器材、教具布置等未達一萬元之辦公室所需用品或消耗材料汰換。 |
| 3 | 增能費用 | 園所夥伴推動或參與團隊建立、團隊學習、族語知能研習所需增能費用(含交通費、住宿費、差旅費、公假所需支應代課鐘點等) |
| 二、推動族語教學工作項目 | | |
| 4 | 鐘點費 | 因應沉浸式族語教學，安排耆老、專家學者發表演講或授課費用，每節 50 分鐘，每節最高 1,500 元。連排 90 分鐘得計為 2 節。 |
| 5 | 場地設備租借費 | 因教學需要所需租借場地或相關硬體設備費用。 |

| 項次 | 項目 | 額度及說明 |
|-------------|---------------|--|
| 6 | 出席/訪談費 | 推動(或考核)小組成員開會、聘請部落耆老參與會議發表建言之出席費(幼兒園編制內人員不得支領)，原則每人最高 1,000 元。另訪談費得支應田調訪談部落耆老所需。 |
| 7 | 臨時工資 | 按日按件計酬資金，每月 5,000 元為原則。 |
| 8 | 助教工作費 | 抽離式班級，協助族語教保員教學之工作費，每月補助上限 10000 元為原則。 |
| 9 | 差旅費 | 依相關差旅規定覈實報支。 |
| 三、福利或工作保障項目 | | |
| 10 | 健康檢查費 | 支應勞工健康保護規則及職業安全衛生法規範雇主應負擔勞工一般健康檢查費用。 |
| 11 | 族語教保員及園所人員加班費 | 族語教保員及園所人員利用夜間或假日辦理沉浸式族語教學計畫及行政作業之加班費，原則每月最高 15 小時。 |
| 12 | 保險費 | 支付計畫所需意外保險及二代健保補充保費，本項目採覈實報支。 |
| 13 | 意外責任險 | 每人投保金額每年最高補助 3,000 元為原則，本項目採覈實報支。 |
| 四、雜項支出 | | |
| 14 | 雜項支出 | 茶水、茶點、文宣製作、印刷費用等。 |

五、其他費用：

| 項次 | 項目 | 額度及說明 |
|----|----------------|---|
| 1 | 親子共學費 | 每班每學期補助上限 70,000 元，每班每學年度補助上限 140,000 元。 |
| 2 | 老幼共學費 | 每班每學期補助上限 70,000 元，每班每學年度補助上限 140,000 元。 |
| 3 | 購置辦公及教學設備(資本門) | 1. 符合補助條件園所得申請： (1)新辦 (2)辦理達 5 年 (3)辦理達 10 年 |

| 項次 | 項 目 | 額 度 及 說 明 |
|----|-----|---|
| | | 2. 補助項目：電腦、辦公桌椅、事務櫃（系統櫃）及其它相關設備。另補助教室及校園推動族語教學所需民族文化環境之建置。 3. 申請方式：由符合補助條件之園所提送需求表報本會審查，俟本會審查後函知核定補助金額及項目，每班以 30 萬元為限。 |

捌、成效考核：

- 一、本會將定期進行書面或實地查核，其管考結果將於學年度終了後 2 個月內在本會網站公布。
- 二、族語教保員進用期間受幼兒園之督導管理，本會亦不定期派員訪查教學情形。
- 三、各補助對象之執行成果(含年度評鑑結果)，得做為下學年度核定各直轄市、縣(市)經費之參據。
- 四、族語教保員未取得族語「中高級」以上(含中高級)認證測驗合格證書者，進修族語情形納入年度考核：
 - (一)至本會設置原住民族語言學習中心進修，出席率應達 8 成。
 - (二)每年必須參加 2 次年度中高級認證。
 - (三)參與由專管中心設置之族語學習圈，進行組織團隊學習。
 - (四)其他自學方案：E 樂園學習、自行覓得族語師傅練習聽說讀寫、其他方案。
- 五、族語教保員年度考核未通過者，即不予續聘，並依勞動基準法第 11 條第 5 項終止勞動事由。另族語教保員違反勞動基準法第 12 條規定者，得不經預告終止契約。

玖、經費請撥與核銷：

- 一、本計畫補助經費分 2 期撥付：
 - (一)第 1 期款：
 1. 各地方政府於 113 年 8 月 12 日前檢具「113 學年度沉浸式族語教學幼兒園補助計畫」核定之補助經費 50%（如附件 9）領據、納入預算證明及各校細部執行計畫報請本會撥付經費。
 2. 第 1 期款：地方政府應於 114 年 3 月 1 日前辦理第 1 期款核結事宜，賸餘款併第 2 期使用。

3.112 學年度未完成結案者先行撥付第 1 期款 30%，俟完成核結後，撥付第 1 期餘款。

(二)第 2 期款：

1. 地方政府於 113 年 12 月 20 日前核結第 1 期款經費數額達第 1 期 60%者，撥付第 2 期款 50%。地方政府應於 114 年 1 月 31 日前撥付各園所第 2 期款，俾利各園所 114 年 1 至 3 月之運作。

2. 地方政府於 114 年 3 月 1 日前完成第 1 期款核結後，撥付第 2 期餘款。

3. 地方政府應於 114 年 7 月 31 日前完成全案核銷結案事宜。

(三)辦理第 2 期核結事宜提送資料如下：

1. 執行成果報告（含成果報告書、照片、經費執行明細表）。

2. 費用結報明細表。

3. 財產清冊及相片（施工者需附施工前、中、後相片）。

4. 上開資料均 1 式 2 份（含電子檔）。

二、補助物品應依各幼兒園財產規定列入財產清冊，並依各校相關規定辦理。如有損壞需自行修復。

三、113 學年度若未續辦沉浸式族語教學之幼兒園，除傳統文化教具及教學環境營造外，其他財產應移交轄屬地方政府，地方政府得移交續辦園所或另行保管迄移交予新辦園所。

四、本補助經費應專款專用，各地方政府其支用及核銷依本會「補助地方政府機關會計作業注意事項」規定確實執行。

拾、其他：

一、為鼓勵各執行機關學校族語教保員自我提升執行沉浸式族語幼兒園工作所需族語能力，每週可核給族語教保員最多 4 小時公假參與各類族語進修課程等。

二、取得族語認證或因取得較高學歷者，獎勵金發放及晉薪起算日於取得族語認證合格及相關證書日期起算（含追溯發給）獎勵金。

三、執行機關學校、幼兒園（所）獲得本計畫獎項或經本會認定執行優良者，由本會函請各縣（市）政府及鄉（鎮、市、區）公所本於權責給予相關人員敘獎。

教保員薪資支給基準表

| 級別 | 學歷 | 專科 | 學士 | 碩士以上 |
|------|-------------------|--------|--------|--------|
| | 薪資 單位：新臺幣(元)/月 | | | |
| 第1級 | | 37,986 | 40,214 | 42,442 |
| 第2級 | | 39,100 | 41,328 | 43,556 |
| 第3級 | | 40,214 | 42,442 | 44,670 |
| 第4級 | | 41,328 | 43,556 | 45,784 |
| 第5級 | | 42,442 | 44,670 | 46,898 |
| 第6級 | | 43,556 | 45,784 | 48,013 |
| 第7級 | | 44,670 | 46,898 | 49,126 |
| 第8級 | | 45,784 | 48,013 | 50,240 |
| 第9級 | | 46,898 | 49,126 | 51,354 |
| 第10級 | | 48,013 | 50,240 | 52,468 |
| 第11級 | | 49,126 | 51,354 | 53,583 |
| 第12級 | | 50,240 | 52,468 | 54,697 |
| 第13級 | | 51,354 | 53,583 | 55,811 |
| 第14級 | | 52,468 | 54,697 | 56,924 |
| 第15級 | | 53,583 | 55,811 | 58,038 |
| 第16級 | | 54,697 | 56,924 | 59,153 |
| 第17級 | | 55,811 | 58,038 | 60,267 |
| 第18級 | | 56,924 | 59,153 | 61,381 |
| 第19級 | | 58,038 | 60,267 | 62,495 |
| 第20級 | | 59,153 | 61,381 | 63,608 |

助理教保員薪資支給基準表

| 級別 | 薪資 單位：新臺幣(元)/月 | 薪資 |
|------|-------------------|--------|
| 第1級 | | 33,530 |
| 第2級 | | 34,087 |
| 第3級 | | 34,643 |
| 第4級 | | 35,201 |
| 第5級 | | 35,757 |
| 第6級 | | 36,315 |
| 第7級 | | 36,872 |
| 第8級 | | 37,429 |
| 第9級 | | 37,986 |
| 第10級 | | 38,542 |
| 第11級 | | 39,100 |
| 第12級 | | 39,657 |
| 第13級 | | 40,214 |
| 第14級 | | 40,771 |
| 第15級 | | 41,328 |
| 第16級 | | 41,885 |
| 第17級 | | 42,442 |
| 第18級 | | 42,999 |
| 第19級 | | 43,556 |
| 第20級 | | 44,113 |

備註：高中職學歷者，依助理教保員薪資支給基準表辦理。

修正各機關學校公教員工地域加給表

單位：新臺幣元/月

附表七

| 服務地區 | 山 地 區 | | | | | | 離 島 地 區 | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---|--|--|
| | 偏 遠 地 區 | | 高 山 地 區 | | 離 島 地 區 | | 第一級 | 第二級 | 第三級 | |
| 支 給 對 象 | 第一級 服務於山地或偏遠地區，由服務處所至最近公共汽車招呼站或火車站須步行路程，在15公里以上而未滿35公里者。 | 第二級 服務於山地或偏遠地區，由服務處所至最近公共汽車招呼站或火車站須步行路程，在15公里以上而未滿35公里者。 | 第三級 服務於山地或平地偏遠地區，由服務處所至最近公共汽車招呼站或火車站須步行路程，在15公里以上而未滿35公里者。 | 第一級 服務於海拔1,000公尺至2,000公尺地區之人員。 | 第二級 服務於海拔2,000公尺至3,000公尺地區之人員。 | 第三級 服務於海拔2,501公尺至3,000公尺地區之人員。 | 第四級 服務於海拔3,001公尺以上之人員。 | 第一級 服務於馬公、湖西、白沙、西嶼(油翁島)、小門、龜山島、(中央氣象局環球網等離島地區)之人員。 | 第二級 服務於虎井、桶盤、吉貝、烏嶼、望安、七美、將軍澳、綠島、蘭嶼等離島地區之人員。 | 第三級 服務於東沙、南沙、彭佳嶼、目斗嶼、大小金門、馬祖、東引島、烏坵嶼、東莪島、北碇島、東莒島、員貝、大倉、東吉、花瓶、東嶼坪、西嶼坪等離島地區之人員。 |
| 基 本 數 額 | 3,090 | 4,120 | 6,180 | 1,030 | 2,060 | 4,120 | 7,700 | 8,730 | 9,790 | |
| 年 實 加 成 (服 務 山 離 島 地 區 年 實 加 成) | 10% | 20% | 30% | 10% | 10% | 20% | 10% | 20% | 30% | |
| 附 則 | <p>1.本表依公務人員加給與辦法第13條及教師待遇條例第16條規定訂定。</p> <p>2.本表支給對象以各機關、學校編制內員工；或依業務需要設置固定派出辦公場所，並實際長期派駐在本表各地區辦公達1個月以上之編制內員工為限。</p> <p>3.本表各地區之基本數額僅能擇一支給，惟山僻地區之偏遠地區與高山地區兼合時，其基本數額得合併支給，但年實加成部分，僅能擇優支給；另改支後基本數額如有差額，准予補足。</p> <p>4.本表自79年7月1日起算，每服務當地時間滿1年，按準額加2%計給，最高以本表所列各級最高比例為限；其服務於本表各山僻、離島地區之年實得合併採計。</p> <p>5.本表山僻地區之偏遠地區支給對象所稱「山地地區」者，係以新北市烏來區、宜蘭縣大同鄉、南澳鄉、桃園縣復興鄉、新竹縣尖石鄉、五峰鄉、苗栗縣泰安鄉、臺中市和平區、南投縣信義鄉、仁愛鄉、嘉義縣阿里山鄉、高雄市長治區、桃源區、那瑪夏區、屏東縣三地門鄉、麟鳳鄉、瑪</p> <p>家鄉、泰武鄉、來義鄉、春日鄉、獅子鄉、牡丹鄉、臺東縣延平鄉、海端鄉、達仁鄉、金峰鄉、麟鳳鄉、花蓮縣秀林鄉、萬榮鄉、卓溪鄉等30個臺灣地區原住民山地鄉(區)為限。</p> <p>6.花蓮、台東地區人員原支東台加給每月630元，予以凍結，爾後不再調整。已支山僻地區、離島地區基本數額及年實加成者，不得再支給東台加給。</p> <p>7.表列基本數額係視服務處所之地理環境、交通狀況、艱苦程度及經濟條件等因素訂定。</p> <p>8.地方政府依行政院所定各機關學校公教員工地域加給合理調整方案，該辦地域加給調整者，該地方政府所定級別及數額支給，不受本表服務地區、級別、支給對象、基本數額及東台加給數額之限制；中央二級機關同意其於地方政府行政轄區內之所屬機關學校或固定派出辦公場所，與地方政府一併納入試辦範圍者，亦同。</p> <p>9.本表自107年4月1日生效。</p> | | | | | | | | | |

113 學年度沉浸式族語教學幼兒園細部執行計畫

○○○幼兒園（學校全銜）

| 一、基本資料 | |
|--|--|
| <p>(一) 幼兒園 概況</p> | <p>1. 幼兒園名稱：</p> <p>2. 幼兒園班數及人數總計：_____班；共計_____人</p> <p>3. 各班人數：○○班_____人；○○班_____人；○○班_____人； （請以 112 年 8 月以後的班數及人數估算）</p> <p>4. 族語教保員：</p> <p>姓名：_____ 族別：_____</p> <p>5. 協同教學人員：</p> <p>姓名：_____ 族別：_____</p> <p>6. 園主任：</p> <p>姓名：_____ 族別：_____</p> <p>7. 班級人員工作職掌：</p> <p>(1) 族語教保員：</p> <p>(2) 協同教學人員：</p> <p>(3) 園主任：</p> <p>8. 協力資源(熟稔部落語言、文化專家)：</p> <p>9. 學者資源(族語教學、幼兒教育、語言學)：</p> |
| <p>(二) 112 學年度 辦理成效 概述</p> | <p>1. 實施沉浸式族語教學班數及人數：_____班；共計_____人</p> <p>2. 實施語別：</p> <p>3. 參與沉浸式族語教學班級學童人數：_____人、 該族語別：_____人、其他族語別_____人、 非原住民學生：_____人。</p> <p>4. 教學活動實施方式：</p> <p>5. 上、下學期教學主題：(摘要敘述上下學期教學內容，200 字以內)</p> <p>6. 學童學習成效評估：(自評 112 學年度學童族語學習成效)</p> |
| 二、實施內容 | |

| | |
|---|---|
| <p>(一) 實施班別 及人數</p> | <p>1.班別： 2.人數： 3.語言別</p> |
| <p>(二) 教學活動 實施方式</p> | <p>請敘明以下事宜： 1.每週實施幾天、每天時數、搭班老師 2.沉浸式族語教學活動之實施方式，尤其應敘明與幼兒園教保人員如何進行分工、搭配及實施教學等 3.應提供1日作息表並註明使用族語教學之時間及比例。</p> |
| <p>(三) 實施教學 主題</p> | <p>請分別敘明上、下學期規劃實施之課程主題，並摘要敘述各主題課程(或方案教學、學習區/角)主要內容、時間、實施族語教學方式為何，尤其應敘明與幼兒園原來主題課程(或方案教學、學習區/角)間之配合或結合方式(含使用族語時數及比例)。(完整課程主體規劃，請以函報教育局處課程總體計畫或備課計畫附件方式檢附證明)</p> |
| <p>(四) 強化族語 沉浸時數 方式</p> | <p>請敘明如何達成讓學童每天於幼兒園至少有 50%的時間(建議第1年達50%、第2年60%、第3年80%、第4年100%)接觸到族語的具體方式及內容</p> |
| <p>(五) 營造教室 及學校民 族文化空 間</p> | <p>主題課程、方案課程、學習角自由探究、日常生活用語及相關延伸課程，應以原住民族群部落之文化為主軸，融入幼兒六大核心素養(身體活動健康、認知、美感、語文、社會、情緒)設計符合幼兒學習年齡之族語教學方案。</p> |
| <p>(六) 其他推動 沉浸式族 語教學創 意規劃</p> | <p>若有其他具創意方式協助推動沉浸式族語教學效益者，例如園所夥伴團隊建立或團隊學習規畫、提升家長族語意識規劃(成立共學群、鼓勵參與族語認證)；若無，請填寫無。</p> |
| <p>(七) 爭取外部 資源整合 本方案</p> | <p>說明爭取機關單位資源擴大沉浸效益狀況：本會多元智能計畫、教育部營造原住民族文化學習場域計畫、地方政府教育局處教保專業社群計畫、鄉鎮市公所基本設施維持費等。</p> |
| <p>三、經費概算：共計新臺幣 _____ 元整。(詳如附表-經費概算表)</p> | |

備註：1.請參酌本格式繕打細部執行計畫書內容，並依實際內容增修格式。

2.請檢附函送地方政府教育局處之「課程總體計畫」或「備課計畫」，應敘明使用族語課程時間及比例：

(1)一日作息表：註明使用族語實施教學時間。

(2)主題課程/方案課程/角落活動等各使用族語時數比例。

○○○幼兒園（學校全銜）113 學年度沉浸式族語教學幼兒園

「親子共學 老幼共學」細部執行計畫

| 一、基本資料 | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| (一) 實施班別 及人數 | 1.班別： 2.人數： 3.語言別 |
| (二) 時間(頻率) 地點 | |
| (三) 活動實施 方式 | 應含活動或課程內容、進行方式 |
| (四) 組織分工 | 應敘明與幼兒園教保人員如何進行分工、搭配及實施活動等 |
| (五) 預期成效 | 量化成效為主 |
| 二、經費概算：共計新臺幣 元整。 | |

附表：經費概算表

| 經費科目 | 金額/每月 | 數量(月) | 總金額 (113 學年度) | 第 1 學期款 | 第 2 學期款 |
|---|-------|-------|------------------|---------|---------|
| 一、人事費 | | | | | |
| (一)薪資 | | | | | |
| (二)年終獎金 | | | | | |
| (三)族語認證獎勵金 | | | | | |
| (四)雇主負擔勞保 | | | | | |
| (五)勞退 | | | | | |
| (六)職災 | | | | | |
| (七)雇主負擔健保 | | | | | |
| (八)加班費 | | | | | |
| (九)偏鄉加給 | | | | | |
| 二、協同人員族語認證 獎勵金 | | | | | |
| 三、行政管理及業務費 | | | | | |
| 四、在職教保人員諮詢 指導費 | | | | | |
| 五、部落社區參與暨親 子共學活動費用 | | | | | |
| 六、老幼共學活動費用 | | | | | |
| 七、購置辦公及教學設 備(符合補助之幼兒 園所) | | | | | |
| 總計 | | | | | |

(機關全銜) 請填寫機關全銜名稱

費用結報明細表

年 月 日 第 頁

| 計畫 名稱 | | | 全部計畫 或活動經費 核定 總額 | | | | | | |
|----------|-----|-----|---------------------------|---|---|---|---|---|---|
| 支 用 內 容 | | | | | | | | | |
| 序號 | 用途別 | 摘 要 | 金 額 | | | | | | |
| | | | 佰 | 拾 | 萬 | 仟 | 佰 | 拾 | 元 |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | 合 計 | | | | | | | |

- 註：1.憑證號碼按「粘貼憑證用紙」上之原始單據(如發票、收據、支出證明單.....)依序編號，編於各單據上之右下角，但一張「粘貼憑證用紙」粘貼紙一張以上之單據者，該紙上之「憑證編號」欄須書明「○號至○號」，但本明細表仍應按各單據逐一依序填列，最後總計應為全部計畫或活動經費總額。
- 2.關於憑證結報事項，請依行政院主計處核定之「支出憑證處理要點」辦理。
- 承辦人 主辦出納 主辦會計 負責人

領 據

茲收到 原住民族委員會補助辦理 113 學年度沉浸式族語教學幼兒園補助計畫第 1 學期補助款，共計新臺幣 佰 拾 萬 仟 佰 拾 元整，業經收訖立據為憑。如因故無法履行補助條件，將依規定，退回部份或全部補助款。

此 致

原住民族委員會

經手人（出納）： (簽章)

會計： (簽章)

負責人： (簽章)

具領單位名稱：(請填寫機關全銜名稱) (簽章)

中 華 民 國 113 年 月 日

【請詳填以下資料以利撥款】

計畫名稱：113 學年度第 1 學期沉浸式族語教學幼兒園補助計畫

聯絡人姓名：

聯絡人電話：

傳真：

聯絡人地址：

【撥款帳戶資料】 <為免錯誤請註明分行、分社、支庫或辦事處之詳細名稱>

金融名稱：

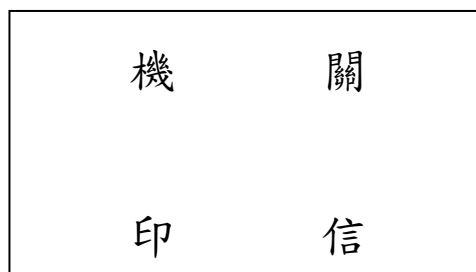
戶名：

帳號：

○縣(市)接受中央計畫型補助款納入預算證明

| | | | | |
|--------------|-----|---|-----|---|
| 補助機關 | | | | |
| 核定日期文號 | | | | |
| 補助計畫名稱 | | | | |
| 納入歲出預算金額(大寫) | 補助款 | | 分擔款 | |
| | | | | |
| 納入歲出預算機關 | | | | |
| 納入歲出預算情形 | 補助款 | | 分擔款 | |
| | 年度別 | | 年度別 | |
| | 預算別 | <input type="checkbox"/> 總預算/ <input type="checkbox"/> _____特別預算 <input type="checkbox"/> 總預算第____次追加減預算 <input type="checkbox"/> _____特別預算第____次追加減預算 <input type="checkbox"/> _____附屬單位預算 <input type="checkbox"/> 業經本縣(市)議會以__年__月__日____字第_____號函同意以墊付款先行支用 | 預算別 | <input type="checkbox"/> 總預算/ <input type="checkbox"/> _____特別預算 <input type="checkbox"/> 總預算第____次追加減預算 <input type="checkbox"/> _____特別預算第____次追加減預算 <input type="checkbox"/> _____附屬單位預算 <input type="checkbox"/> 業經本縣(市)議會以__年__月__日____字第_____號函同意以墊付款先行支用 |
| | 備註 | | | |

機關首長職銜簽字章



中 華 民 國 ○ 年 ○ 月 ○ 日

■ 本年度補助名單：沉浸式族語教學幼兒園

| 編號 | 學校名稱 | 語言別 | 族語教保員 |
|-----|-------------------------|----------|-------------|
| 1. | 花蓮縣光復鄉大進國民小學附設幼兒園 | 秀姑巒阿美語 | 蔴籟瑪里谷·嘎楚 |
| 2. | 花蓮縣光復鄉太巴壠國民小學附設幼兒園 | 秀姑巒阿美語 | Foday Ka'ti |
| 3. | 花蓮縣光復鄉立幼兒園 | 秀姑巒阿美語 | 高奴玲 |
| 4. | 花蓮縣光復鄉立幼兒園 | 秀姑巒阿美語 | 曾嘉欣 |
| 5. | 花蓮縣秀林鄉立幼兒園佳民本園 | 太魯閣語 | 劉俊如 |
| 6. | 花蓮縣秀林鄉立幼兒園和平分班 | 太魯閣語 | 鄭意花 |
| 7. | 花蓮縣卓溪鄉卓樂國小附設幼兒園 | 巒群布農語 | 高雁 |
| 8. | 花蓮縣新城鄉新城國民小學附設幼兒園 | 太魯閣語 | 邱瑩瑩 |
| 9. | 花蓮縣萬榮鄉見晴國民小學附設幼兒園 | 太魯閣語 | 黃惠梅 |
| 10. | 花蓮縣萬榮鄉明利國民小學附設幼兒園 | 太魯閣語 | 楊川 |
| 11. | 花蓮縣萬榮鄉紅葉國民小學附設幼兒園 | 太魯閣語 | 吳幸璇 |
| 12. | 花蓮縣豐濱鄉豐濱國民小學附設幼兒園 | 海岸阿美語 | 江婉婷 |
| 13. | 南投縣仁愛鄉互助國民小學附設幼兒園 | 賽德克德固達雅語 | 梁心虹 |
| 14. | 南投縣仁愛鄉仁愛國民小學附設幼兒園 | 賽德克都達語 | 林貴珠 |
| 15. | 南投縣仁愛鄉南豐國民小學附設幼兒園 | 賽德克德固達雅語 | 劉秀雯 |
| 16. | 南投縣仁愛鄉都達國民小學附設幼兒園 | 賽德克都達語 | 洪麗娟 |
| 17. | 南投縣仁愛鄉德鹿谷國民小學附設幼兒園 | 賽德克德路固語 | 都門瓦歷斯 |
| 18. | 南投縣信義鄉信義國民小學附設幼兒園 | 郡群布農語 | 全昊妤 |
| 19. | 屏東縣三地門鄉口社國民小學附設幼兒園 | 北排灣語 | 簡愛 |
| 20. | 屏東縣三地門鄉立幼兒園青山分班 | 北排灣語 | 曾秋英 |
| 21. | 屏東縣三地門鄉立幼兒園青葉分班 | 大武魯凱語 | 江玉琴 |
| 22. | 屏東縣三地門鄉立幼兒園賽嘉分班 | 北排灣語 | 鍾翠珊 |
| 23. | 屏東縣三地門鄉地磨兒國民小學附設幼兒園-小幼班 | 北排灣語 | 江秀銀 |
| 24. | 屏東縣三地門鄉青山國民小學附設幼兒園 | 北排灣語 | 簡雨婕 |
| 25. | 屏東縣三地門鄉青葉國民小學附設幼兒園 | 霧臺魯凱語 | 蔡翠雲 |
| 26. | 屏東縣三地門鄉賽嘉國民小學附設幼兒園 | 北排灣語 | 邱雯 |
| 27. | 屏東縣來義鄉立幼兒園來義本園-大班 | 中排灣語 | 孔祈恩 |
| 28. | 屏東縣來義鄉立幼兒園來義本園-小班 | 中排灣語 | 連素萍 |
| 29. | 屏東縣來義鄉立幼兒園來義本園-中班 | 中排灣語 | 潘羽函 |
| 30. | 屏東縣來義鄉立幼兒園-義林分班 | 中排灣語 | 朱惠萱 |
| 31. | 屏東縣來義鄉立幼兒園義林分班小班 | 中排灣語 | 鄒主兒 |
| 32. | 屏東縣來義鄉立幼兒園義林分班中班 | 中排灣語 | 許櫻花 |
| 33. | 屏東縣來義鄉來義國民小學附設幼兒園 | 中排灣語 | 曾雅仙 |
| 34. | 屏東縣來義鄉南和國民小學附設幼兒園 | 中排灣語 | 藍思婷 |
| 35. | 屏東縣來義鄉望嘉國民小學附設幼兒園 | 中排灣語 | 黃亞恩 |
| 36. | 屏東縣春日鄉立幼兒園七佳本園 | 中排灣語 | 郭惠萍 |
| 37. | 屏東縣春日鄉立幼兒園古華分班 | 南排灣語 | 洪立晴 |

| 編號 | 學校名稱 | 語言別 | 族語教保員 |
|-----|-------------------------|---------|----------|
| 38. | 屏東縣春日鄉春日國民小學附設幼兒園 | 南排灣語 | 曾涵 |
| 39. | 屏東縣泰武鄉立幼兒園 | 北排灣語 | 劉華娟 |
| 40. | 屏東縣泰武鄉立幼兒園萬安分班 | 中排灣語 | 邱薇祈 |
| 41. | 屏東縣泰武鄉泰武國民小學附設幼兒園 | 北排灣語 | 高怡君 |
| 42. | 屏東縣獅子鄉內獅國民小學附設幼兒園 | 南排灣語 | 伍美花 |
| 43. | 屏東縣獅子鄉立幼兒園丹路本園 | 南排灣語 | 董芬芳 |
| 44. | 屏東縣獅子鄉立幼兒園南世分班 | 南排灣語 | 張志燕 |
| 45. | 屏東縣獅子鄉立幼兒園草埔分班 | 南排灣語 | 施怡萍 |
| 46. | 屏東縣獅子鄉草埔國民小學附設幼兒園 | 南排灣語 | 劉淑惠 |
| 47. | 屏東縣瑪家鄉長榮百合國民小學附設幼兒園 | 北排灣語 | 阿坊安·督伐吉安 |
| 48. | 屏東縣霧臺鄉霧臺國民小學附設幼兒園(分班) | 霧臺魯凱語 | 彭為欣 |
| 49. | 苗栗縣泰安鄉泰興國民小學附設幼兒園 | 澤敖利泰雅語 | 盧小萍 |
| 50. | 桃園市復興區立幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 鄭涵軒 |
| 51. | 桃園市復興區立幼兒園三民分班 | 賽考利克泰雅語 | 黃簡娟 |
| 52. | 高雄市三民區十全國民小學附設幼兒園 | 馬蘭阿美語 | 黃秋怡 |
| 53. | 高雄市杉林區巴楠花部落中小學附設幼兒園 | 郡群布農語 | 顏雪玲 |
| 54. | 高雄市那瑪夏區民生國民小學附設幼兒園-穿山甲班 | 卡那卡那富語 | 李孔曉珊 |
| 55. | 高雄市那瑪夏區民生國民小學附設幼兒園-黑熊班 | 郡群布農語 | 許翁秀琴 |
| 56. | 高雄市茂林區多納國民小學附設幼兒園 | 多納魯凱語 | 趙美玲 |
| 57. | 高雄市茂林區茂林國民小學附設幼兒園 | 茂林魯凱語 | 駱木蘭 |
| 58. | 高雄市桃源區建山國民小學附設幼兒園 | 郡群布農語 | 曾樹蘭 |
| 59. | 高雄市桃源區興中國國民小學附設幼兒園-大黑熊班 | 拉阿魯哇語 | 余淑華 |
| 60. | 高雄市桃源區興中國國民小學附設幼兒園小兔班 | 郡群布農語 | 曾雅婷 |
| 61. | 高雄市旗山區鼓山國民小學附設幼兒園 | 郡群布農語 | 江雅玲 |
| 62. | 新北市立烏來國中小附設幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 張秋惠 |
| 63. | 新北市林口區麗園國民小學附設幼兒園 | 海岸阿美語 | 張美玲 |
| 64. | 新北市新莊區丹鳳國民小學附設幼兒園 | 秀姑巒阿美語 | 張淑芬、曾曉婷 |
| 65. | 新竹縣五峰鄉立幼兒園 | 澤敖利泰雅語 | 蘇雨柔 |
| 66. | 新竹縣尖石鄉立幼兒園山羌班 | 賽考利克泰雅語 | 邱鈺茹 |
| 67. | 嘉義縣阿里山鄉立阿里山幼兒園-新美本園 | 鄒語 | 安洋月美 |
| 68. | 嘉義縣阿里山鄉阿里山國民中小學附設幼兒園 | 鄒語 | 武芯安 |
| 69. | 臺東縣大武鄉大烏國民小學附設幼兒園 | 東排灣語 | 潘欣潔 |
| 70. | 臺東縣卑南鄉達魯瑪克民族實驗小學附設幼兒園 | 東魯凱語 | 陳秀紅 |
| 71. | 臺東縣延平鄉立幼兒園 | 郡群布農語 | 高瑀柔 |
| 72. | 臺東縣延平鄉武陵國民小學附設幼兒園 | 郡群布農語 | 全曉玉 |
| 73. | 臺東縣金峰鄉介達國民小學附設幼兒園 | 東排灣語 | 呂娟媚 |
| 74. | 臺東縣長濱鄉樟原國民小學附設幼兒園 | 海岸阿美語 | 黃翊兼 |
| 75. | 臺東縣海端鄉崁頂國民小學附設幼兒園 | 郡群布農語 | 李詩美 |

| 編號 | 學校名稱 | 語言別 | 族語教保員 |
|-----|----------------------------------|-------|-------|
| 76. | 臺東縣達仁鄉土坂 Vusam 文化實驗小學附設幼兒園 | 東排灣語 | 高庭瑩 |
| 77. | 臺東縣達仁鄉立幼兒園 | 東排灣語 | 尤金鈴 |
| 78. | 臺東縣達仁鄉安朔國民小學附設幼兒園 | 東排灣語 | 高玉琪 |
| 79. | 臺東縣臺東市南王 Puyuma 花環實驗小學附設幼兒園(小熊班) | 南王卑南語 | 溫梓祺 |
| 80. | 臺東縣臺東市南王 Puyuma 花環實驗小學附設幼兒園(白兔班) | 南王卑南語 | 鄭為嶺 |
| 81. | 臺東縣臺東市富岡國民小學附設幼兒園 | 馬蘭阿美語 | 陳詩薇 |

■ 本年度補助名單：鐘點式族語教學幼兒園

| 編號 | 學校名稱 | 語言別 | 鐘點族語教師 |
|-----|--------------------------|---------|---------|
| 1. | 宜蘭縣大同鄉南山國民小學附設幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 顏秀婷 |
| 2. | 宜蘭縣南澳鄉武塔國民小學附設幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 仲愛嬌 |
| 3. | 宜蘭縣南澳鄉南澳國民小學附設幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 林淑玲 |
| 4. | 花蓮縣秀林鄉立幼兒園水源分班 | 太魯閣語 | 金美惠 |
| 5. | 花蓮縣秀林鄉立幼兒園富世分班 | 太魯閣語 | 邱金蘭 |
| 6. | 花蓮縣秀林鄉立幼兒園銅門分班 | 太魯閣語 | 沈祐瑄 |
| 7. | 花蓮縣秀林鄉崇德國民小學附設幼兒園 | 太魯閣語 | 宋宏財 |
| 8. | 花蓮縣瑞穗鄉奇美國民小學附設幼兒園 | 秀姑巒阿美語 | 陳易秀 |
| 9. | 花蓮縣萬榮鄉西林國民小學附設幼兒園 | 太魯閣語 | 邱英嬌 |
| 10. | 花蓮縣壽豐鄉水璉國民小學附設幼兒園 | 南勢阿美語 | 楊金池 |
| 11. | 南投縣仁愛鄉春陽國民小學附設幼兒園 | 賽德克都達語 | 廖蓮花 |
| 12. | 南投縣仁愛鄉紅葉國民小學附設幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 黃秀珍 |
| 13. | 南投縣仁愛鄉親愛國民小學附設幼兒園(山羌班)小班 | 萬大泰雅語 | 邱子茜 |
| 14. | 南投縣仁愛鄉親愛國民小學附設幼兒園(老鷹班)大班 | 賽德克德路固語 | 陳春蘭 |
| 15. | 南投縣信義鄉立幼兒園雙龍分班 | 卡群布農語 | 待聘 |
| 16. | 南投縣魚池鄉伊達邵國民小學附設幼兒園 | 邵語 | 袁百興 |
| 17. | 屏東縣三地門鄉立幼兒園口社分班 | 北排灣語 | 黃美花 |
| 18. | 屏東縣三地門鄉地磨兒實驗國小附設幼兒園 | 北排灣語 | 吳英貴 |
| 19. | 屏東縣牡丹鄉石門國民小學附設幼兒園 | 南排灣語 | 待聘 |
| 20. | 屏東縣瑪家鄉立幼兒園 | 北排灣語 | 高文生、梁秀美 |
| 21. | 屏東縣霧臺鄉霧臺國民小學附設幼兒園(本園) | 霧臺魯凱語 | 李盧英美 |
| 22. | 苗栗縣立泰安國民中小學附設幼兒園 | 澤敖利泰雅語 | 李永成 |
| 23. | 苗栗縣南庄鄉東河國民小學附設幼兒園 | 賽夏語 | 風貴芳 |
| 24. | 桃園市復興區長興國民小學附設幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 江春錦 |
| 25. | 高雄市左營區勝利國民小學附設幼兒園 | 巒群布農語 | 田約蘭 |
| 26. | 高雄市茂林區茂林國民小學附設幼兒園萬山分班 | 萬山魯凱語 | 蔡寶桂、梁秋菊 |
| 27. | 新北市汐止區樟樹國民小學附設幼兒園 | 海岸阿美語 | 蘇寤莉 |
| 28. | 新北市烏來區德拉楠國民小學附設幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 瑪婭·希意魯 |
| 29. | 新北市烏來國民中小學附設幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 待聘 |
| 30. | 新北市新莊區超級小太陽幼兒園 | 東排灣語 | 待聘 |
| 31. | 新竹縣尖石鄉立幼兒園 | 賽考利克泰雅語 | 梁惠香 |
| 32. | 嘉義縣阿里山鄉立幼兒園來吉分班 | 鄒語 | 楊麗華 |
| 33. | 臺東縣太麻里鄉大王國民小學附設幼兒園 | 東排灣語 | 待聘 |
| 34. | 臺東縣金峰鄉新興國民小學附設幼兒園 | 東排灣語 | 利芳慈 |
| 35. | 臺東縣達仁鄉安朔國民小學附設幼兒園新化分班 | 東排灣語 | 林瓊月 |

沉浸式幼兒園組織分工建議

- (一) 沉浸式教學幼兒園行政工作分配應由園長或園主任帶領園所共同討論、協商相關人員的分工，並透過教學課程設計及策略來實踐沉浸式族語教學的理念。
- (二) 每學期之行政職責應公平分配並取得族語教保員、協同教保員之共識，職責分工表可由園所內互相協調，經過校長、教導主任、園主任同意後行使之。
- (三) 族語教保員為族語沉浸式教學之專業幼教人員，在幼兒園負責族語相關的教學任務，同時協助配合在職教保人員於課堂中擔任族語教學人員。
- (四) 沉浸式幼兒園組織分工建議如下表：

| 序號 | 工作項目 | 內容 | 主責人員 | 備註 |
|----|------------|--|-------------------|---|
| 1 | 沉浸式網站瞭望臺更新 | <ul style="list-style-type: none"> ● 各幼兒園發布最新動態消息平臺，可分享活動簡介、活動流程表、邀請函等。 | ● 園長或園主任。 | <ul style="list-style-type: none"> ● 上傳計畫網站。 ● 各園所最新消息請隨時更新，每月至少2則。 |
| 2 | 沉浸式網站教學酷更新 | <ul style="list-style-type: none"> ● 發布幼兒園平時的教學內容分享。 | ● 族語教保員。 | ● 上傳計畫網站。 |
| 3 | 沉浸式網站育苗園更新 | <ul style="list-style-type: none"> ● 歷史發展：簡要歷史、電話地址、園所照片、位置與交通資訊。 ● 園所概況師資概況、幼兒概況、家長概況、社區/族語志工概況。 ● 教學特色。 ● 一日作息：幼兒園之一日作息表。 ● 本位課程：各幼兒園依照學校願景設計出本位課程藍圖。 | ● 園長或園主任。 | <ul style="list-style-type: none"> ● 上傳計畫網站。 ● 每學期更新一次，如有任何變動，請隨時更新。 |
| 4 | 幼兒園訪視輔導紀錄表 | <ul style="list-style-type: none"> ● 訪視時間、地點。 ● 訪視內容。 ● 訪視建議。 ● 依據訪視建議之具體改善作法。 ● 訪視照片或影片。 | ● 族語教保員及園長/園主任合作。 | <ul style="list-style-type: none"> ● 上傳計畫網站。 ● 電子檔建置訪視輔導後一個月內上傳。(含簽到表掃描成pdf檔) |

| 序號 | 工作項目 | 內容 | 主責人員 | 備註 |
|----|--------------------|--|--|--|
| 5 | 教案 | ● 每週之主題教案。 | ● 每學期教案的產生，應由園主任或園長帶領族語教保員、協同教保員等相關人員共備沉浸式主題教案，制定主題教案課程方向後，由協同教保員撰寫華語教案及教學省思，族語教保員則依共同討論內容做修正並撰寫族語課程目標及教學省思。 | ● 上傳計畫網站。 ● 每週上傳沉浸式族語教學活動課程教案。 |
| 6 | 幼兒族語學習影片 | ● 學期前後測影片。 | ● 族語教保員。 | ● 上傳計畫雲端。 |
| 7 | 親子共學 | ● 計畫書。 | ● 園主任(或園長)召開會議，由園主任或園長帶領族語教保員、協同教保員等相關人員共同討論是否舉辦親子共學或老幼共學內容。 ● 由族語教保員主責書寫計畫書。 | ● 上傳計畫網站。 ● 執行親子共學、老幼共學之園所於學期初上傳至沉浸式網站。 |
| 8 | 老幼共學 | | | |
| 9 | 推動小組會議紀錄 | ● 每次會議時間、地點、議程、決議。 ● 佐證照片或影片。 ● 自9月起每兩個月至少召開一次，共計5次。 | ● 園主任(或園長)召開，由協同老師或園內行政老師協助會議舉辦、進行及會議紀錄。 | ● 上傳計畫網站。 ● 書面建置：僅建置簽到表。 |
| 10 | 沉浸式族語幼兒園財產清冊 | ● 財產清單目錄。 ● 財產內容照片。 | ● 園主任或園長。 | ● 書面建置。 |
| 11 | 族語教保員基本資料及在職進修紀錄檔案 | ● 基本資料族語認證證書。 ● 進修內容目標：全國教師在職修資訊網研習參與列表。 | ● 族語教保員。 | ● 書面建置。 |

| 序號 | 工作項目 | 內容 | 主責人員 | 備註 |
|----|---------------|---|---------------------------------|-----------|
| 12 | 族語教保員相關通訊錄檔案 | ● 家長、志工、協同教師、專管、網管、原民會、各區輔導團、族語教學學習資源、部落重要單位及個人等。 | ● 族語教保員建置。 ● 園主任(或園長)共同更新維護。 | ● 書面建置。 |
| 13 | 沉浸式族語教學活動課程教具 | ● 教具卡。 ● 依照主題課程製作族語教具。 | ● 族語教保員。 | ● 書面建置。 |
| 14 | 例行性活動 | ● 園所例行性族語活動。 | ● 族語教保員 | ● 上傳計畫網站。 |

* 職責分工表由園所內互相協調，經過校長、教導主任、園主任核章同意行之，並掃描給專管中心存檔。

族語教保員：

簽章

協同教保員：

簽章

園所主管(園主任或園長)：

簽章

教導主任：

簽章

校長：

簽章

職責分工調整日期(年月日)：



2-3-2 認識傳統服飾

台東縣葉子鄉小花國小附設沉浸式族語幼兒園三代共複習學習單

幼兒姓名：(族語) _____ (華語) _____

親愛的家長平安：

我們今天認識了排灣族傳統服飾，並起學習如何穿。現在請孩子們帶家長

圈出哪一個是「排灣族的服飾」呢？以下有三個需要「孩子」、「爸爸或媽媽」、以及「爺爺或奶奶」要完成的任務：

+ 孩子們的任務一**圈圈看**：

一、**圈圈看**?哪一個是我們排灣族的服飾?



+ 與爸爸媽媽的任務二**看圖說族語**：

請家長挑戰看看以下的生活族語，完成任務後在方格內打勾。

| | | |
|--|--|--------------------------|
| <p>> 生活族語1:</p> <p><input type="checkbox"/> macaqu a sun a kemava? 你會穿衣服嗎?</p> <p><input type="checkbox"/> ui, macau aken a kenava. 是的, 我會穿衣服。</p> | | <input type="checkbox"/> |
| <p>> 生活族語2:</p> <p><input type="checkbox"/> macau a sun a sumukava? 你會脫衣服嗎?</p> <p><input type="checkbox"/> ui, macau aken a sumuava. 是的, 我會脫衣服。</p> | | <input type="checkbox"/> |
| <p>> 生活族語3:</p> <p><input type="checkbox"/> macau a sun a cemipilj tua kava? 你會摺衣服嗎?</p> <p><input type="checkbox"/> ui, macau aken a cimipl tua kava. 是的, 我會摺衣服。</p> | | <input type="checkbox"/> |



(qrcode 學習區)

✦ 與爺爺奶奶的任務三 連連看 說說看:

請問爺爺奶奶排灣族的傳統服飾有哪些呢?請你按照以下族華語連連看?並且試著說說看!連完之後,試著用族語說說看並在方格內打勾!



l junpau i bux kun tjeve cuki

共學家長姓名: _____ / 共學 vuvu 簽名: _____

